

## BIBLIOGRAPHY

- [Balai Pustaka]. *Hikayat Bayan Budiman*, 4th ed. Jakarta: Balai Pustaka, 1986.
- Abdul Rahman Abdullah. *Sejarah dan tamadun Asia Tenggara sebelum dan sesudah pengaruh Islam*. Kuala Lumpur: Utusan, 2000.
- Adelaar, K. Alexander. "Some Proto-Malayic affixes". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 140 (1984): 402–21.
- . *Proto Malayic: The Reconstruction of Its Phonology and Parts of Its Lexicon and Morphology*. Canberra, A.C.T., Australia: Department of Linguistics, Research School of Pacific Studies, the Australian National University, 1992a.
- . "The Relevance of Salako for Proto-Malayic and for Old Malay Epigraphy". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 148 (1992b): 381–408.
- . "Malay and Javanese Loanwords in Malagasy, Tagalog and Siraya (Formosa)". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 150 (1994): 50–65.
- . *Salako or Badameà: Sketch Grammar, Texts and Lexicon of a Kanayatn Dialect in West Borneo*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2005.
- Aichele, Walter. "Vergessene Metaphoren als Kriterien der Datierung des Altjavanischen Ramayana". *Oriens Extremus, Zeitschrift für Sprache, Kunst und Kultur der Länder des Fernen Ostens*, Jahrgang 16 (1969): 127–66.
- Alwi, Hasan and Dendy Sugono, eds. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, 3rd ed. Jakarta: Balai Pustaka, 2001.
- Andaya, Barbara W. *To Live as brothers: Southeast Sumatra in the Seventeenth and Eighteenth Centuries*. Honolulu: University of Hawaii Press, 1993a.
- . "Jambi as an Upstream-Downstream State". In *Southeast Asia in the Early Modern Era: Trade, Power, and Belief*, edited by Anthony Reid. New York: Cornell University Press, 1993b.
- Andaya, Barbara W. and Yoneo Ishii. "Religious Developments in Southeast Asia, c. 1500–1800". In *The Cambridge history of Southeast Asia*, vol. 2 from c. 1500 to c. 1800, edited by Nicholas Tarling. Cambridge, New York, Melbourne, Madrid: Cambridge University Press, 1999.
- Andaya, Leonard Y. *Leaves of the Same Tree: Trade and Ethnicity in the Straits of Melaka*. University of Hawaii Press, 2008.
- Anderbeck, Karl Roland. "Dialectology and the Tanjung Tanah Manuscript". Depok [unpublished paper]. Paper presented to the workshop "Lokakarya Terjemahan Naskah Tanjung Tanah", 13 December 2004.

- Anderson, John. *Mission to the East Coast of Sumatra in 1823*. Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1971.
- Balai Pelestarian Peninggalan Purbakala/BP3. *Report on the Archaeological and Geological Research of Jambi Province 1994–1995*, compiled by R. Soekmono [co-ordinator], 1995.
- Barrett, E.C.G. “Further Light on Sir Richard Winstedt’s ‘Undescribed Malay Version of the Ramayana’”. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 26 (1963): 531–43.
- Barrett Jones, A.M. *Early Tenth Century Java from the Inscriptions: A Study of Economic, Social and Administrative Conditions in the First Quarter of the Century*. Dordrecht [etc.]: Foris Publications, 1984.
- Berg, C.C. “Opmerkingen over de chronologie van de oudste geschiedenis van Majapahit en over kratarajasa-jayawardhana’s regeering”. *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 97 (1938): 19–239.
- . *Herkomst, vorm en functie der middeljavaanse rijksdelingstheorie*. Verhandelingen der Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen, afdeling Letterkunde, nieuwe reeks 59 (1953): 1–306.
- Bezemer, T.J. *Beknopte Encyclopaedie van Nederlandsch-Indië*. s’Gravenhage. Leiden: M. Nijhoff, E.J. Brill, 1921.
- Blagden, C.O. “The Kota Kapur (Western Bangka) Inscription”. *Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society* 64 (1913): 69–71.
- . “A Further Note on the Kota Kapur Inscription”. *Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society* 65 (1914): 37.
- . “Two Malay letters from Ternate in the Moluccas, written in 1521 and 1522”. *Bulletin of the School of Oriental Studies* (University of London) 6 (1930): 87–100.
- Boechari. “Preliminary Report on the Discovery of an Old-Malay Inscription at Sodjomerto”. *Madjalah Ilmu-Ilmu Sastra Indonesia* 3 (1966): 241–51.
- . *Prasasti Koleksi Museum Nasional*, vol. 1. Jakarta: Museum Nasional, 1985.
- Bonatz, Dominik, J. David Neidel, and Mai Lin Tjoa-Bonatz. “The Megalithic Complex of Highland Jambi: An Archaeological Perspective”. *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 162, no. 4 (2006): 490–522.
- Bosch, F.D.K. “De inscriptie op het Manjuçri-beeld van 1265 Çaka”. *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 77 (1921): 194–201.
- . “Verslag van een reis door Sumatra”. *Oudheidkundige Verslag* (1930): 133–57.
- Bosworth, Clifford Edmund, E. van Donzel, B. Lewis, Ch. Pellat, eds. *The Encyclopaedia of Islam*, vol. 5, 2nd ed. Khe-Mahi. Leiden: E.J. Brill, 1986.
- Budi Istiawan. “Laporan hasil penelitian prasasti Kubu Sutan, Desa Lubuk Layang, Kecamatan Rao, Kabupaten Pasaman” [unpublished manuscript]. [Batu Sangkar]: Suaka Peninggalan Sejarah dan Purbakala Wilayah Propinsi Sumatra Barat dan Riau, 1992.

- . “Prasasti-prasasti kerajaan Melayu Dharmmasraya” [unpublished manuscript], 1993.
- . *Selintas prasasti dari Melayu Kuno*. Batusangkar: Balai Pelestarian Peninggalan Purbakala Batusangkar, 2006.
- Casparis, J.G. de. *Prasasti Indonesia II: Selected Inscriptions from the 7th to the 9th Century A.D.* Bandung: Masa Baru, 1956.
- . *Indonesian Palaeography: A History of Writing in Indonesia from the Beginnings to c. A.D. 1500*. Leiden: E.J. Brill, 1975.
- . *Indonesian Chronology*. Leiden: E.J. Brill, 1978.
- . *Srivijaya and Malayu. SPAFA Final Report: Consultative Workshop on Archaeological and Environmental Studies on Srivijaya* (1985): 245–55.
- . “Peranan Adityawarman, putera Melayu di Asia Tenggara”. In *Tamadun Melayu* 3, edited by Ismail Hussein, Aziz Deraman, and Abdul Rahman al-Ahmadi. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Pendidikan Malaysia, 1989.
- . “Kerajaan Melayu dan Adityawarman”. Seminar Sejarah Melayu Kuno, Jambi, 7–8 December 1992.
- . “Dipankara in Sumatra(?)”. In *Living a Life in Accord with Dhamma: Papers in Honor of Professor Jean Boisselier*, edited by Robert L. Brown, Natasha Eilenberg, and M.C. Subhadradis Diskul. Bangkok: Silpakorn University, 1997a.
- . “Sanskrit Loan-Words in Indonesian”. *NUSA Linguistic Studies in Indonesian and Other Languages in Indonesia* 41. Jakarta: Badan Penyelenggara Seri NUSA, 1997b.
- Ch'en, Jerome. “Sung Bronzes: An Economic Analysis”. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 28 (1965): 613–26.
- Christie, Jan Wisseman. “Wanua, Tha'ni, Parduwan: The ‘Disintegrating’ Village in Early Java?”. In *Texts from the Islands, Oral and Written Traditions of Indonesia and the Malay world*, edited by Wolfgang Marshall. Bern: Ethnologica Bernensia 4, 1994.
- . “State Formation in Early Maritime Southeast Asia: A Consideration of the Theories and the Data”. *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 151 (1995): 235–88.
- . “Money and its Uses in the Javanese States of the Ninth to Fifteenth Centuries A.D”. *Journal of the Economic and Social History of the Orient* 39, no. 3 (1996): 243–86.
- Coedès, George. “Les Inscriptions Malaises de Çrīvijaya”. *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 30 (1930): 29–80, pl. I–V.
- . “L’inscription de la stele de Ligor: état present de son interpretation”. *Oriens Extremus* 6 (1959): 42–28.
- . *The Indianized States of Southeast Asia*. Honolulu: East-West Center Press, 1968.

- Coedès, George and Louis-Charles Damais. *Śrīwijaya: History, Religion and Language of an Early Malay Polity: Collected Studies*. Kuala Lumpur: MBRAS, 1992.
- Collins, James. "The History of Indonesian and the Future of Malay". In *Menabur Benih, Menuai Kasih. Persembahan Karya Bahasa, Sosial dan Budaya untuk Anton M. Moeliono pada ulang Tahunnya yang ke-75*, edited by Katharina Endiati Sukamto. Jakarta: Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya dan Yayasan Obor Indonesia, 2004.
- . "The Malayic Variants of Eastern Borneo". In *Insular Southeast Asia, Linguistic and Cultural Studies in Honour of Bernd Nothofer*, edited by Fritz Schulze and Holger Warnk. Wiesbaden: Harrassowitz, 2006.
- Colombijn, Freek. "The Volatile State in Southeast Asia: Evidence from Sumatra, 1600–1800". *The Journal of Asian Studies*, vol. 62, no. 2 (2003): 497–529.
- Creese, Helen. "Temples of Words: Balinese Literary Traditions". *Asia-Pacific Magazine* 2 (1996): 38–43.
- Dahl, Otto Christian. *Proto-Austronesian*. Reprint and revision of 1st edition, 1973. Lund: Studentlitteratur, 1976.
- Damais, Louis-Charles. "Études d'épigraphie Indonésienne. III. Liste des principales inscriptions datées de l'Indonésie". *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* 46, no. 4 (1952): 1–105.
- . "Études d'épigraphie Indonésienne. IV. Discussions de la date des inscriptions". *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* 47, no. 1 (1955): 7–290.
- . "Études d'épigraphie Indonésienne. V. Dates de manuscrits et documents divers de Java, Bali et Lombok". *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* 49 (1958): 1–257.
- . "Études Soumatranaises: L'inscription de Ulu Belu (Soumatra Méridionale)". *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 50 (1960): 289–310.
- Darmosoegito. *Bab dhuwung (winawas sawetawis)*. Surabaya: Jayabaya, 1989.
- Daud Ali. "The Early Inscriptions of Indonesia and the Problem of the Sanskrit Cosmopolis". In *Early Interactions between South and Southeast Asia: Reflections on Cross-Cultural Exchange*, edited by Pierre-Yves Manguin, A. Mani, and Geoff Wade. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2011.
- Dempwolff, Otto. *Vergleichende Lautlehre des austronesischen Wortschatzes, Bd. 2*. Berlin: Dietrich Reimer, 1937.
- Dewall, H. von. "Vaststelling der beteekenis en afstamming van eenige in 't Maleisch gebruikelijke woorden". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land en Volkenkunde* 11 (1862): 197–214.
- DeWeese, Devin. "The Descendants of Sayyid Ata and the Rank of Naqib in Central Asia". *Journal of the American Oriental Society* 115, no. 4 (1995): 612–34.
- . "The Politics of Sacred Lineages in 19th-century Central Asia: Descent Groups Linked to Khwaja Ahmad Yasavi in Shrine Documents and Geneo-logical Charters". *International Journal of Middle Eastern Studies* 31 (1999): 507–30.

- Dobbin, Christine E. *Islamic Revivalism in a Changing Peasant Economy: Central Sumatra, 1784–1847*. London: Curzon Press, 1983.
- Drakard, Jane. *A Kingdom of Words: Language and Power in Sumatra*. New York: Oxford University Press, 1999.
- Dyren, Isidore. *The Tagalog Reflexes of Malayo-Polynesian D*. *Language* 23 (1947): 227–38.
- Feinstein, Alan. “The Preservation of Manuscripts in Indonesia”. In *Illuminations: the Writing Traditions of Indonesia*, edited by Ann Kumar and John H. McGlynn. New York: Weatherhill, 1996.
- Ferrand, Gabriel. “L’empire sumatranaise de Çrivijaya”. *Journal Asiatique* Juillet-Septembre, 1–246 (1922).
- . “Quatre textes épigraphiques malayo-sanskrits de Sumatra et de Bañka”. *Journal Asiatique* 221 (1932): 271–326.
- Fishman, Joshua A. “Bilingualism and Biculturalism as Individual and as Societal Phenomena”. In *The Rise and Fall of the Ethnic Revival: Perspectives on Language and Ethnicity*, edited by Joshua A. Fishman. Berlin: Mouton, 1985.
- Fox, James J. “Reflections on ‘Hierarchy’ and ‘Precedence’”. *History and Anthropology* 7 (1994): 87–108.
- . “Origin Structures and Systems of Precedence in the Comparative Study of Austronesian Societies”. In *Austronesian Studies Relating to Taiwan*, edited by P.J.K. Li, Cheng-hwa Tsang, Ying-kuei Huang et al. Taipei: Academia Sinica 3, 1995.
- Friedrich, R. “Iets over het schrift der Malejers”. *Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen* XXV(II) (1854): 470–79.
- Friederich, R.H.Th. *Over inscriptien van Java en Sumatra voor het eerst ontcijferd*. Batavia: Lange, 1854.
- Gallop, Annabel Teh. *Malay Seal Inscriptions: A Study in Islamic Epigraphy from Southeast Asia*. University of London, 2002.
- . “Piagam Serampas: Malay Documents from Highland Jambi”. Unpublished conference paper. *From Distant Tales: Archaeology and Ethnohistory in the Highlands of Sumatra*. Freie Universität Berlin, 21–23 September 2006.
- . “Piagam Serampas: Malay Documents from Highland Jambi”. In *From Distant Tales: Archaeology and Ethnohistory in the Highlands of Sumatra*, edited by Dominik Bonatz, John Miksic, J. David Neidel, and Mai Lin Tjoa Bonatz. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2009.
- Gibb, H.A.R. and J.H. Kramers. *Shorter Encyclopedia of Islam*. Leiden: E.J. Brill, 1983.
- Glahn, R. von. “Revisiting the Song Monetary Revolution: A Review Essay”. *International Journal of Asian Studies* 1, no. 1 (2004): 159–78.
- Gomperts, Amrit. “Sanskrit Jyotiṣa Terms and Indian Astronomy in Old Javanese Inscriptions”. Unpublished paper. International Workshop on Old Javanese Texts, KITLV, Leiden, December 1998.

- Gonda, J. *Sanskrit in Indonesia*. Nagpur: International Academy of Indian Culture, 1952.
- Goudriaan, Teun. "Speech of the Gurus: Instances of Treatment of Sanskrit in Tantric Literature". In *Ideology and Status of Sanskrit, Contributions to the History of the Sanskrit Language*, edited by Jan E.M. Houben. Leiden, New York, Köln: E.J. Brill, 1996.
- Griffiths, Arlo. "Review of Uli Kozok, Kitab undang-undang Tanjung Tanah: Naskah Melayu yang tertua" [Alih aksara: Hassan Djafar, Ninie Susanti Y., dan Waruno Mahdi; alih bahasa: achadiati Ikram, I Kuntara Wiryamartana, Karl Anderbeck, Thomas Hunter, Uli Kozok, dan Waruno Mahdi]. Jakarta: Yayasan Naskah Nusantara/Yayasan Obor Indonesia, 2006. *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 166, no. 1 (2010): 133–38.
- . *Review of Uli Kozok, Kitab Undang-Undang Tanjung Tanah: Naskah Melayu yang Tertua (Jakarta 2006)*. *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 166, no. 1 (2010): 133–38.
- Groeneveldt, W.P. *Historical Notes on Indonesia and Malaya Compiled from Chinese Sources*. Jakarta: Bhratara, 1960.
- Hamdan Hassan, ed. *Surat al-Anbiya'*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1992.
- Hardjadibrata, R.R. *Sundanese — English Dictionary*. Jakarta: Dunia Pustaka Jaya, 2003.
- Hardjana. *Raden Kamandaka*. Jakarta: Departemen P dan K. Proyek penerbitan buku sastra Indonesia dan daerah, 1979.
- Hasan Djafar. "Prasasti-prasasti masa kerajaan Malayu Kuno dan beberapa permasalahannya". Seminar Sejarah Malayu Kuno, Jambi, 7–8 December 1992.
- Hasselt, A.L. van. "De talen en letterkunde van Midden-Sumatra". In *Midden Sumatra, vol. 2, part III: volksbeschrijving en taal*, edited by Pieter Johannes Veth. Leiden: Brill, 1881.
- Helfrich, O.L. "Bijdragen tot de kennis van het Midden Maleisch (Bësëmahsch en Sërawajsch dialect)". *Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen* 53 (1904): 265–73.
- Hikayat Amir Hamzah. *Diselenggarakan oleh A. Samad Ahmad*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1987.
- Hill, A.H. "Hikayat Raja-Raja Pasai: A Revised Romanised Version with English Translation and Introduction and Notes". *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 33, no. 2 (1960).
- Hirth, F. and W.W. Rockhill. *Chau Ju-kua: His Work on the Chinese and Arab Trade in the Twelfth and Thirteenth Centuries, entitled Chu-fan-chi*. St. Petersburg: Imperial Academy of Science, 1911.
- Hoadley, Mason C. "Sanskritic Continuity in Southeast Asia: The Sadatayai and Astacora in Javanese Law". In *The Art and Culture of South East Asia*, edited by Lokesh Chandra. New Delhi: IAIC and Aditya Prakashan, 1991.

- Hoffmann, H. "Kālacakra Studies: Manicheism, Christianity and Islam in the Kālacakra Tantra". *Central Asiatic Journal* 13 (1969): 52–63.
- Holle, K.F. *Tabel van Oud- en Nieuw- Indische alphabetten*. Batavia's Hage: W. Bruining and Co./M. Nijhoff, 1882.
- Hooker, M.B. "The Trengganu Inscription in Malayan Legal History". *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society* 49, no. 2 (1976): 127–31.
- , ed. *Laws of South-East Asia, vol. I. The Pre-modern Texts*. Singapore: Butterworth and Co. (Asia), 1986.
- Hooker, Virginia Matheson. *Tuhfat al-Nafis: Sejarah Melayu-Islam*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1991.
- Hoop, Abraham N.J. van der. *A Prehistoric Site near the Lake of Kerinchi (Sumatra): Third Congress of Prehistorians of the Far East*. Singapore, 1938.
- Hooykaas, Christiaan. *Tantri Kāmandaka; een Oudjavaansche Pañtjatanrabewerking*. Bibliotheca javanica, uitgegeven door het Kon. Bataviaasch genootschap van kunsten en wetenschappen, 2 Bandoeng [Java] A.C. Nix & Co., 1931.
- Hunter, Thomas M. "Ancient Beginnings: The Spread of Indic Scripts". In *Illuminations: The Writing Traditions of Indonesia*, edited by Ann Kumar, and John H. McGlynn. Jakarta, New York, Tokyo: Lontar Foundation, Weatherhill, 1996.
- . "The Body of the King, Reappraising Singhasari Period Syncretism". *Journal of Southeast Asian Studies* 38, no. 1 (2007a): 27–53.
- . "The Poetics of Grammar in the Javano-Balinese Tradition". In *The Poetics of Grammar and the Metaphysics of Sound and Sign*, edited by Sergio La Porta and David Shulman. Leiden: E.J. Brill, 2007b.
- . "The Impact of Indian Forms of the Commentary on Text-building Strategies in Old Javanese". In *Forms and Uses of the Indian Commentary*, edited by François Grimal. Institut Français de Pondichéry/École Française d'Extrême-Orient, 2011a.
- . "Sanskrit in the Archipelago: Translation, Vernacularization and Translocal Identity". In *An Anthology of Critical Essays on Southeast Asia*, edited by Suchorita Chattopadhyay. Kolkata: Centre for Advanced Study, Department of Literature, Jadavpur University, 2011b.
- . "Translation in a World of Diglossia". In *Translation in Asia: Theories, Practices, Histories*, edited by Jan van der Putten and Ronit Ricci. Manchester, GB: St. Jerome Publishing, 2011c.
- Ikram, Achadiati. *Hikayat Sri Rama: Suntingan naskah disertai telaah amanat dan struktur*. Jakarta: Penerbit Universitas Indonesia, 1980.
- Jaspan, M.A. *Folk Literature of South Sumatra: Redjang KA-GA-NGA Texts*. Canberra: Australian National University, 1964.
- Jones, Russel. *Arabic Loan-Words in Indonesian: Indonesian Etymological Project III*. London: School of Oriental and African Studies, 1978.
- . "The Origins of the Malay Manuscript Tradition". In *Cultural Contact and Textual Interpretation*, edited by C.D. Grijns and S.O. Robson. Papers

- from the fourth European Colloquium on Malay and Indonesian Studies held in Leiden in 1983. Dordrecht/Cinnaminson: Foris, 1986.
- Jonker, Johann Christoph Gerhard. *Een Oud-Javaansch wetboek vergeleken met Indische rechtsbronnen*. Leiden: E.J. Brill, 1885.
- Jordaan, R.E. and Colless, B.E. "Why the Śailendras were not a Javanese Dynasty". *Indonesia and the Malay World* 34 (2006): 3–22.
- . *The Mahārājas of the Isles: The Śailendra and the Problem of Śrīwijaya*. Leiden: Department of Languages and Cultures of Southeast Asia and Oceania, University of Leiden, 2009.
- Kahlenberg, Mary Hunt. "The Possessions of the Ancestors". *Hali* 131 (2003): 83–88.
- Kāmandaki, Rājendralāla Mitra, Sisir Kumar Mitra. *The Nīṭisāra or The Elements of Polity by Kāmandaki*. Asiatic Soc., 1982.
- Kathirithamby-Wells, J. *Thomas Barnes' Expedition to Kerinci in 1818*. Canterbury: Centre of South-East Asian Studies, University of Kent at Canterbury, 1986.
- Kats, J. Sang Hyang Kamahāyānikan. *Oud-Javaansche tekst met inleiding, vertaling en aantekeningen door J. Kats*. Gravenhage: Martinus Nijhoff, 1910.
- Kellogg, Samuel Henry. A grammar of the Hindi language; in which are treated the High Hindī, Braj, and the Eastern Hindī of the Rāmāyan of Tulsī Dās, also the colloquial dialects of Rājputānā, Kumāon, Avadh, Rīwā, Bhojpūr, Magadha, Maithila, etc., with copious philological notes, by S.H. Kellogg. With notes on pronunciation by T. Grahame Bailey. London: Kegan Paul, Trench, Trubner and Co., 1938.
- Kempe, John E. and R.O. Winstedt. "A Malay Legal Digest Compiled for 'Abd al-Ghafur Muhaiyū'd-din Shah, Sultan of Pahang 1592–1614 A.D. with Undated Additions". *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 68, no. 1 (1948): 1–67.
- . "A Malay Legal Miscellany". *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 25, no. 1 (1952): 1–19.
- Kern, H. De. "wij-inscriptie op het Amoghapāṣa-beeld van Padang Candi (Midden Sumatra); 1269 Çaka". *Verspreide Geschriften* 7 (1917a).
- . "Het Sanskrit-inschrift op den grafsteen van Vorst Adityavarman te Kubur Raja (Menangkabau ± 1300 Çaka)". *Verspreide Geschriften* 7 (1917b).
- . "Het zoogenaamde rotsinschrift van 'Batu Beragung' in Menangkabau (1269 en 1297 Caka)". *Verspreide Geschriften* 6 (1917c).
- . "Nog iets over 't opschrift van Pagarruyung in Menangkabau (1278 Caka)". *Verspreide Geschriften* 6 (1917d): 267–75.
- . *Verspreide Geschriften* 7. 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff, 1917e.
- Knebbel, J. "Babad Pasir volgens een Banjoemaasch handschrift". *Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen* 51 (1900): 1–133.
- Kozok, Uli. "On Writing the Not-to-be-Read: Literature and Literacy in a Pre-colonial 'Tribal' Society". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 156 (2000): 33–55.



- . “Batak Handschriften im Linden-Museum”. *Tribus-Jahrbuch des Linden-Museums Stuttgart* 52 (2003): 166–205.
- . “A 14th Century Malay Manuscript from Kerinci”. *Archipel* 67 (2004): 37–55.
- . *Kitab undang-undang Tanjung Tanah: Naskah Melayu yang tertua*. Jakarta: Yayasan Naskah Nusantara, Yayasan Obor Indonesia, 2006.
- Kratz, E. Ulrich. “Jawi Spelling and Orthography: A Brief Review”. *Indonesia and the Malay World* 30, no. 86 (2002): 21–26.
- Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia, 1982.
- . “Peri hal konstruksi sintaksis dalam bahasa Melayu Kuna”. In *Masa lampau bahasa Indonesia: sebuah bunga rampai*, edited by Harimurti Kridalaksana. Yogyakarta: Penerbit Kanisius, 1991.
- Krom, N.J. “Inventaris der oudheden in de Padangsche Bovenlanden”. *Oudheidkundig Verslag Bijlage G* (1912): 33–50.
- . “Een Sumatraansche inscriptie van Koning Kṛtanagara”. *Verslagen en Mededeelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen, Afdeling Letterkunde*, 5e reeks, dl. 2 (1916): 306–39.
- . *Hindu-javaansche kunst*. ‘s-Gravenhage: M. Nijhoff, 1923.
- . *Hindoe-javaansche geschiedenis*. ‘s-Gravenhage: M. Nijhoff, 1926.
- . *Hindoe-javaansche geschiedenis*. ‘s-Gravenhage: M. Nijhoff, 1931.
- Kuiper, Joel C. and Ray McDermott. “Insular Southeast Asian Scripts”. In *The World’s Writing Systems*, edited by Peter T. Daniels and William Bright. Oxford, New York: Oxford University Press, 1996.
- Kulke, Hermann. “Epigraphical References to the ‘City’ and the ‘State’ in Early Indonesia”. *Indonesia* 52 (1991): 1–22.
- . “Adityavarman’s Highland Kingdom”. In *From Distant Tales: Archaeology and Ethnohistory in the Highlands of Sumatra*, edited by Dominik Bonatz, John Miksic, David Neidel, et al. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2009.
- Latham, Ronald. *The Travels of Marco Polo*. Harmondsworth: Penguin, 1958.
- Liaw, Yock Fang. *Undang-undang Melaka: The Laws of Melaka*. Martinus Nijhoff, 1976.
- Lieberman, Victor. *Strange Parallels: Southeast Asia in Global Context. c. 800–1830. Volume 1: Integration on the Mainland*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- Locher-Scholten, Elsbeth. *Sumatraans sultanaat en koloniale staat: de relatie Djambi-Batavia (1830–1907) en het Nederlandse imperialisme*. Leiden: KITLV Uitgeverij, 1994.
- Lukas Partando Koestoro. “Kandungan keramik di beberapa situs di DAS Batang Hari”. *Jejak Jejak Budaya II. Persembahan untuk Prof Dr R.P. Soejono*. Yogyakarta: Asosiasi Prehistoris Indonesia Rayon II, 1999.
- Machi Suhadi. “Silsilah Adityawarman”. Kalpataru, *Majalah Arkeologi* 9 (1990): 219–39.

- Mahdi, Waruno. "Some Austronesian Maverick Protoforms with Culture-historical Implications". *Oceanic Linguistics* 33 (1994): 167–229, 431–90.
- . "Another Look at Proto-Austronesian \*d and \*D". In *Reconstruction, Classification, Description — Festschrift in Honor of Isidore Dyen*, edited by Bernd Nothofer. Hamburg: Abera, 1996.
- . "Linguistic and Philological Data towards a Chronology of Austronesian Activity in India and Sri Lanka". In *Archaeology and Language IV: Language Change and Cultural Transformation*, edited by Roger Blench and Matthew Spriggs. London — New York: Routledge, 1999.
- . "Old Malay". In *The Austronesian Languages of Asia and Madagascar*, edited by Nikolaus Himmelmann and Alexander Adelaar. London, New York: Routledge, 2005.
- . *Malay Words and Malay Things*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2007.
- Margana, S. *Kraton Surakarta dan Yogyakarta 1769–1874*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar in cooperation with the Toyota Foundation, 2004.
- Marrison, G.E. "A Malay Poem in Old Sumatran Characters". *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 24 (1951): 162–65.
- Marsden, William. *The history of Sumatra: containing an account of the government, laws, customs, and manners of the native inhabitants, with a description of the natural productions, and a relation of the ancient political state of that island*. London, 1811.
- Marsis Sutopo. "Laporan survai pendataan arkeologi DAS Batang Hari dan ekskavasi Candi Sungai Langsat" [unpublished manuscript]. [Batusangkar]: Suaka Peninggalan Sejarah dan Purbakala Wilayah Provinsi Sumatera Barat dan Riau, 1992.
- McGregor, R.S. *The Oxford Hindi-English Dictionary*, 2nd Indian impression, 1995.
- McLuhann, Marshall. *Understanding Media; The Extensions of Man*. New York: McGraw-Hill, 1964.
- McPherson, Kenneth. "Chulias and Klings: Indigenous Trade Diasporas and European Penetration of the Indian Ocean Littoral". In *Trade and Politics in the Indian Ocean: Historical and Contemporary Perspectives*, edited by Giorgio Borsa. New Delhi: Manohar, 1990.
- Meerwaldt, J.H. "De nieuwe batakische letterkunde". *Mededelingen van wege het Nederlandsch Zendelinggenootschap* 66 (1922): 295–311.
- Meulen, W.J. van der. "Suvarṇadvīpa and the Chryṣē Chersonēsos". *Indonesia* 18 (October 1974): 1–40.
- . "Sañjaya and His Successors". *Indonesia* 28 (1979): 17–54.
- Miksic, John. "From Seri Vijaya to Melaka: 'Batu Tagak' in Historical and Cultural Context". *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 60, no. 2 (1987): 1–42.
- . *Singapore and the Silk Road of the Sea*. Singapore: National University of Singapore, 2013.

- Mills, J.V.G., ed. *Ying-yai Sheng-lan. The Overall Survey of the Ocean's Shores [1433]*, by Ma Huan. Cambridge: Cambridge University, 1970.
- Milner, A.C. "Islam and Malay Kingship". *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* (1981): 46–70.
- . "Islam and the Muslim State". In *Islam in South-East Asia*, edited by M.B. Hooker. Leiden: E.J. Brill, 1983.
- Moens, J.L. "Het Buddhism op Java en Sumatra in zijn laatste bloeiperiode". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde* 64 (1924): 521–80.
- . "Çrivijaya, Yava en Kataha". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde* 77 (1937): 317–487.
- Mohd. Yusof Md. Nor. *Antologi enam hikayat*. Petaling Jaya: Fajar Bakti, 1989.
- Mohr, E.C. *The Soils of Equatorial Regions*. Ann Arbor: Edwards, 1944.
- Molen, Willem van der. "The Syair of Minye Tujuh". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 163 (2007): 356–75.
- Monier-Williams, Monier. *A Sanskrit-English dictionary*. Delhi: Motilal Banarsidass, 1981.
- Moyer, David S. *The logic of the laws: a structural analysis of Malay language legal codes from Bengkulu*. Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor taal-, land- en volkenkunde 75. The Hague: Martinus Nijhoff, 1975.
- Mpu Prapanca. *Desawarnana: (Nagarakrtagama)*, translated by Stuart O. Robson. Leiden: KITLV, 1995.
- Muhammad Naguib Al-Attas. *The Oldest Known Malay Manuscript: A 16th Century Malay Translation of the Aq'id of Al-Nasafi*. Kuala Lumpur: Department of Publications, University of Malaya, 1988.
- Naerssen, Frits Herman van. "The Çailendra Interregnum". *India Antiqua* (1947): 249–53.
- Nafisah. *Tipologi huruf Ulu pada naskah-naskah Ulu di museum Negeri Bengkulu Universitas Bengkulu*, 2001.
- Nakada, Kozo. *An Inventory of the Dated Inscriptions of Java*. Tokyo: The Tokyo Bungko, 1982.
- Nas, P.J.M. "Palembang: The Venice of the East". In *Issues in Urban Development: Case Studies from Indonesia*, edited by P.J.M. Nas. Leiden: Research School CNWS, 1995.
- Newman, John Ronald. "The Outer Wheel of Time: Vajrayana Buddhist Cosmology in the Kalacakra Tantra". Ph.D. dissertation, University of Wisconsin, 1987.
- . "Buddhist Siddhanta in the Kālacakra Tantra". *Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens* 26 (1992): 227–34.
- Nothofer, Bernd. *The Reconstruction of Proto-Malayo-Javanic*. The Hague: Nijhoff, 1975.
- Oendang-oendang Simboertjahaja. *Oendang-oendang Simboertjahaja, jaitoe oendang-oendang jang ditoeroet didalam hoeloean Negeri Palembang*. Palembang: Electrisedrukkerij "Meroe", 1939.

- Parkinson, Sydney. *A Journal of a Voyage to the South Seas, in his Majesty's Ship, the Endeavour*, printed for Stanfield Parkinson, the editor (1st ed., 1771). London: Richardson and Urquhart, Evans, Hooper, Murray, Leacroft, and Riley, 1773.
- Paterson, H.S. "An Early Malay Inscription from Trengganu". *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 11 (1924): 250–63.
- Paul, Jürgen. "Forming a Faction: The Himāyat System of Khwaja Ahrar". *Journal of Middle Eastern Studies* 23 (1991): 533–48.
- Pelliot, P. "Deux itinéraires de Chine en Inde à la fin du VIII<sup>e</sup> siècle". *Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient* 4 (1904): 131–413.
- . "Les grands voyages maritimes chinois au début de XV<sup>e</sup> siècle". *T'oung P'ao* 30 (1933): 274–452.
- Phalgunadi, I Gusti Putu. *The Pararaton: A Study of the Southeast Asian Chronicle*. New Delhi: Sundeep Prakashan, 1996.
- Pitono, R. *Adityawarman: Sebuah studi tentang tokoh nasional dari abad XIV*. Jakarta: Bhratara, 1966.
- Pleyte, C.M. "Over een paar Hindoebeelden van Padang-tjandi". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde* 3–4 (1907): 171–77.
- Ploeg, A. van der. "Extract uit een rapport van 1881 van den controleur van Soengei Pague en XII Kota's aan den Assistent-Resident der XIII en IX Kota's". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde* 43 (1901): 569–76.
- Plomp, M. "Traditional Bookbindings from Indonesia: Materials and Decorations". *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde, Manuscripts of Indonesia* 149, no. 3 (1993): 571–92.
- Poerbatjaraka. *Swara e (pepet)*. *Bahasa dan Budaya* 5/3, no. 1 (1957): 8–23.
- Pollock, Sheldon. "The Sanskrit cosmopolis, 300–1300 CE: Transculturation, Vernacularization, and the Question of Ideology". In *Ideology and Status of Sanskrit: Contributions to the History of the Sanskrit Language*, edited by Jan E.M. Houben. Leiden, New York, Köln: E.J. Brill, 1996.
- . "The Cosmopolitan Vernacular". *The Journal of Asian Studies* 57, no. 1 (1998): 6–37.
- Postma, Antoon. *Treasure of a Minority: The Ambahan: A Poetic Expression of the Mangyans of Southern Mindoro, Philippines*. Manila: Arnoldus Press, 1972.
- Proudfoot, Ian and Virginia Matheson Hooker. "Mediating Time and Space: The Malay Writing Tradition". In *Illuminations: The Writing Traditions of Indonesia*, edited by Ann Kumar, and John H. McGlynn. New York, Tokyo: Weatherhill, 1996.
- Pudja, G. *Sarasamuccaya*. Proyek pengadaan kitab suci Hindu. Departmen agama R.I. Jakarta, 1979.
- Purwadi. *Ensiklopedi adat-istiadat budaya Jawa*. Yogyakarta: Panji Pustaka, 2007.
- Radicchi, Anna. "'Prepositions' and 'Conjunctions' of Bahasa Indonesia Borrowed from Sanskrit". *Morgenroht* (1986): 212–20.

- Ras, J.J. *Hikajat Bandjar: A Study in Malay Historiography*. The Hague: Martinus Nijhoff, 1968.
- Reichle, N. *Violence and Serenity*. Honolulu: University of Hawaii Press, 2007.
- Reid, Anthony R. "Hybrid Identities in the 15th-century Straits". In *Southeast Asia in the Fifteenth Century: The China Factor, 307–332*, edited by Geoff Wade and Sunlai Chen. Singapore: NUS Press, Hong Kong: HKU Press, 2010.
- Reuter, Thomas A. *Custodians of the Sacred Mountains: Culture and Society in the Highland of Bali*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2002.
- . *The House of Our Ancestors: Precedence and Dualism in Highland Balinese Society*. Leiden: KITLV Press, 2003.
- Ricklefs, Merle C. "Bantën and the Dutch in 1619: Six Early 'Pasar Malay' Letters". *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 39 (1976): 128–36.
- . "Babad Sangkala and the Javanese Sense of History". *Archipel* 55 (1998): 125–40.
- Ridho, Abu and Edwards McKinnon. *The Pulau Buaya Wreck: Finds from the Song Period*. Jakarta: Ceramic Society of Indonesia, 1998.
- Ronkel, Ph.S. van. Tweërlei D in het Maleisch. In Gedenkschrift uitgegeven ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan op 4 Juni 1926. Koninklijk Instituut voor de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië. 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff, 1926.
- Rubenstein, Raechelle. *Beyond the Realm of the Senses: The Balinese Ritual of Kekawin Composition*. Leiden: KITLV Press, 2000.
- Sahibzada, Mehnaz. "The Symbolism of the Number Seven in Islamic Culture and Rituals", 2005, <[http://www.wadsworth.com/religion\\_d/special\\_features/symbols/islamic.html](http://www.wadsworth.com/religion_d/special_features/symbols/islamic.html)> (accessed 2 March 2008).
- Saleeby, Najeeb M. *Studies in Moro history, law, and religion*. Manila: Bureau of Public Printing, 1905.
- Salmon, Claudine. "A Tentative Interpretation of the Chinese Inscription (1231) Engraved on a Bronze Gong Recovered in Muara Jambi (Central Sumatra)". *Archipel* 66 (2003): 91–112.
- Sapir, Edmund. *Language: An Introduction to the Study of Speech*. Harcourt, Brace: New York, 1921.
- Sarkar, Himansu Bhusan. "Corpus of the Inscriptions of Java (Corpus Inscriptionum Javanicarum), up to 928 A.D". Calcutta: Firma K.L. Mukhopadhyay, 1971.
- Sastri, K.A. Nilakanta. "A Tamil Merchant-Guild in Sumatra". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde* 72 (1932): 314–27.
- . *History of Sri Vijaya*. Madras: University of Madras, 1949.
- Schnitger, F.M. *The Archaeology of Hindoo Sumatra*. Leiden: E. J. Brill, 1937.
- . *Forgotten Kingdoms in Sumatra*. Leiden: E.J. Brill, 1939.
- Schulze, Fritz. "Islamizing Malay Culture: The Evidence of Malay Court Chronicles". In *Insular Southeast Asia: Linguistic and Cultural Studies in Honour of Bernd Nothofer*, edited by Fritz Schulze and Holger Warnk. Wiesbaden: Harrassowitz, 2006.

- Sham, Abu Hassan and Mariyam Salim. *Sastera undang-undang*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1995.
- Shapiro, Michael C. "Hindi Lagnā: A Study in Semantic Change". *Journal of the American Oriental Society* 107, no. 3 (1987): 401–08.
- Shellabear, W.G. "An Account of Some of the Oldest Malay MSS. Now Extant". *Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society* 31 (1898): 107–51.
- , ed. *Sejarah Melayu*, 1967.
- Sibeth, Achim. *The Batak: Peoples of the Island of Sumatra*. New York: Thames and Hudson, 1991.
- Singaravelu, S. "The Literary Version of the Rama Story in Malay". In *Asian Variations in Ramayana*, edited by K.R. Srinivasa Iyengar. New Delhi–Calcutta–Madras–Bombay: Sahitya Akademi, 1983.
- Sircar, Dineshchandra. *Indian Epigraphical Glossary*. New Delhi: Motilal Banarsidass, 1966.
- Srinivas, M.N. *Religion and Society among the Coorgs of South India*. Oxford: Clarendon Press, 1952.
- Srivastava, Indurama. *Dhrupada: A Study of Its Origin, Historical Development, Structure and Present State*. Delhi, Varanasi, Patna: Motilal Banarsidass, 1989.
- Steingass, F. *A Comprehensive Persian-English Dictionary, being Johnson and Richardson's Persian, Arabic and English Dictionary Revised*, enlarged and entirely reconstructed, 1892.
- Stuiver, M., P.J. Reimer, E. Bard, J.W. Beck, G.S. Burr, K.A. Hughen, B. Kromer, G. McCormac, J. van der Plicht, and M. Spurk. "INTCAL98 Radiocarbon Age Calibration, 24000–0 cal BP". *Radiocarbon* 40, no. 3 (1998): 1041–83.
- Stutterheim, W.F. "A Malay Sha'ir in Old-Sumatran Characters of 1380 A.D". *Acta Orientalia* XIV (1936): 268–79.
- Sudibjo Z. Hadisutjito and Kamajaya. *Serat Sastramiruda*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Proyek Penerbitan Buku Sastra Indonesia dan Daerah, 1981.
- Takakusu, J. *A Record of the Buddhist Religion: As Practised in India and the Malay Archipelago (A.D. 671–695)*, 2006.
- Taufik Abdullah. "Adat and Islam: An Examination of Conflict in Minangkabau". *Indonesia* 2 (1966): 1–24.
- Tedi Permadi. "Daluang dalam tradisi tulis Nusantara" [unpublished paper]. Simposium Internasional Pernaskahan Nusantara VIII, Masyarakat Pernaskahan Nusantara, Denpasar 28–30 July 2003.
- Teeuw, A. "The History of the Malay Language: A Preliminary Survey". *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 115 (1959): 138–56.
- Teygeler, René. "Dluwang, A Javanese/Madurese Tapa from the Paper-Mulberry Tree". IIAS Newsletter 6 (1995a).
- . *Dluwang, van bast tot boek*. Den Haag: Koninklijke Bibliotheek, 1995b.
- Thorburn, Craig. *Teknologi Kampungan: A Collection of Indigenous Indonesian Technologies*. Stanford: Volunteers in Asia, 1982.

- Tjoa-Bonatz, Mai Lin. "More than 3,400 years of earthenware evolution in Highland Jambi on Sumatra". In *Connecting Empires and States. Selected Papers from the 13th International Conference of the European Association of Southeast Asian Archaeologists*, Volume 2, edited by Mai Lin Tjoa-Bonatz, Andreas Reinecke, and Dominik Bonatz. Singapore: NUS Press, 2012.
- Tobler, A. "Djambi-Verslag". *Jaarboek van het Mijnwezen in Nederlandsch Oost-Indie: Verhandelingen* 47, no. 3 (1911).
- Toorn, J.L. van der. *Minangkabausch-Maleisch-Nederlandsch woordenboek*, 1891.
- Umar Junus. *Undang-undang Minangkabau: wacana intelektual dan warna ideology*, 1997.
- Vesna, A. Wallace. *The Inner Kalacakra Tantra: A Buddhist Tantric View of the Individual*. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- Veth, P.J. *Midden-Sumatra. Reizen en onderzoekingen der Sumatra-expeditie, uitgerust door het Aardrijkskundig genootschap, 1877–1879, beschreven door de leden der expeditie, onder toezicht van Prof. P.J. Veth*. Leiden: E.J. Brill, 1881–92.
- Vikør, Lars S. "Perfecting Spelling". *Spelling Discussions in Indonesia and Malaysia 1900–1972, with An Appendix on Old Malay Spelling and Phonology*. Dordrecht-Providence: Foris Publications, 1988.
- Vira, Raghu. *Sārasamuccaya: (A classical Indonesian compendium of high ideals)*. New Delhi: International Academy of Indian Culture, 1962.
- Voorhoeve, Petrus. "Uit de letterkunde van Zuid-Sumatra". *Supplement op het Triwindoe-Gedenkboek Mangkoe Nagoro VII* (1940): 132–44.
- . "Tambo Kerinci: disalin dari tulisan Jawa Kuno, tulisan rengong dan tulisan Melayu yang terdapat pada tanduk kerbau, daun lontar, buluh dan kertas dan kulit kayu, pusaka simpanan orang Kerinci". Unpublished manuscript, 1941. Cited 2 January 2014. <<http://ipll.manoa.hawaii.edu/indonesian/research/tambo-kerinci/>>.
- . "Kerintji documents". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 126 (1970): 369–99.
- . "Two Malay Letters in the National Archives of Denmark". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 131 (1975): 270–76.
- Watson, C.W. "Historical Documents from Sungai Tutung, Kerinci". *Masyarakat Indonesia* 3 (1976): 35–49.
- . "Editor's Foreword". In *Thomas Barnes' Expedition to Kerinci in 1818*, edited by J. Kathirithamby-Wells. Canterbury: Centre of South-East Asian Studies, University of Kent at Canterbury, 1986.
- Wehr, Hans. *A Dictionary of Modern Written Arabic*. Ithaca: Spoken Languages Service, 1976.
- Westenik, L.C. "Opstellen over Minang Kabau". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land en Volkenkunde* 57 (1916): 241–62.
- . "Rèntjong-schrift. II. Beschreven hoorns in het landschap Krintji". *Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde* 61 (1922): 95–116.

- Wieringa, Edwin P. "Dotting the Dal and Penetrating the Letters: The Javanese Origin of the Syair Seribu Masalah and its Bantenese Spelling". *Bijdragen tot de Taal-, Land en Volkenkunde* 159 (2003): 499–518.
- Wilkinson, Richard J. *A Malay-English Dictionary*. Singapore: Kelly and Walsh, 1901.
- . *Papers on Malay Subjects: Law, Part 1–2: Introductory Sketch and the Ninety-Nine Laws of Perak*, 1908.
- . *A Malay-English Dictionary* (romanised). London: Macmillian and Co., 1959.
- Winstedt, R. and P.E. Josselin de Jong. "A Digest of Customary Law from Sungai Ujong". *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 27, no. 3 (1954): 1–71.
- Winstedt, R.O., ed. *Hikayat Bayan Budiman atau Chërta Khojah Maimun*. Singapore: Methodist Publishing House, 1920.
- Wolters, O.W. "A Note on the Capital of Srivijaya during the Eleventh Century". In *Essays Offered to G.H. Luce by his Colleagues and Friends in Honour of his Seventy-Fifth Birthday*, edited by Ba Shin, J. Boisselier and A.B. Griswold. Ascona: Artibus Asiae, 1966.
- . *The Fall of Srivijaya in Malay History*. Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 1970.
- . "Landfall on the Palembang Coast in Medieval Times". *Indonesia* 20 (1975): 1–57.
- . "A Few and Miscellaneous Bi-chi Jottings on Early Indonesia". *Indonesia* 36 (1983): 49–65.
- Yule, Henry and A.C. Burnell. *Hobson-Jobson: A Glossary of Colloquial Anglo-Indian Words and phrases, and of Kindred Terms, Eymological, Historical, Geographical, and Discursive*. Facsim. repro. 1989, Calcutta: Rupa and Co. London: Murray, 1903.
- Zoetmulder, Petrus Josephus. *Kalangwan: A Survey of Old Javanese Literature*. The Hague: Martinus Nijhoff, 1974.
- Zoetmulder, Petrus Josephus and S.O. Robson. *Old Javanese-English Dictionary*. With the collaboration of S.O. Robson. 's-Gravenhage, 1982.



